

## ON THE QUESTION ABOUT THE SPELLING OF COMPOUND ADJECTIVES (complex adjectives with a supporting component - participle)

Okhunova Salomat<sup>1\*</sup>

Assistant Professor of Russian Language, Tajik National University,  
Dushanbe, Tajikistan

(date of receiving: June, 2025; date of acceptance: July, 2025)

### Abstract

One of the word-formation methods that are actively operating in the modern Russian language is word composition. The use of this method is especially widespread in the category of adjectives. Comparison of the Usability of Certain Types of Composition in the Literary Language of the 18th, 19th and 20th Centuries. leads to the conclusion that the most productive types of composition of the modern Russian language were fixed from the beginning and throughout the 19th century, i.e. during the formation of the modern Russian literary language. The most characteristic of the modern Russian language of the last period is the very widespread use of the connecting method of word formation. This type of composition was also known in earlier periods of the development of the Russian language, but only during the 19th century. became widespread, which was fixed and received its further development in the literary language of the last period. Two types of subordinating word composition are also very widespread at the present time, which were productive in earlier periods of the development of the Russian literary language. But the use of these types of compounding in modern language also differs sharply from their use in earlier periods.

**Keywords:** Composition, Modern Russian Language, Early and Late Periods, Adjective, Usage, Method of Word Formation, Vocabulary.

---

1. E-mail: akila.ru@mail.ru; <https://orcid.org/0009-0003-2428-3033>

\* Corresponding author

**К ВОПРОСУ О ПРАВОПИСАНИИ СЛОЖНЫХ  
ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ  
(сложные прилагательные с опорным компонентом-  
причастием)**

**Охунова Саломат<sup>1\*</sup>**

Старший преподаватель, Таджикский национальный университет,  
Душанбе, Таджикистан.

(дата получения: июнь 2025 г.; дата принятия: июль 2025 г.)

**Аннотация**

Одним из словообразовательных способов, активно действующих в современном русском языке, является словосложение. Особенно широко использование этого способа представлено в категории имен прилагательных. Сравнение употребительности определенных типов словосложения в литературном языке XVIII, XIX и XX вв. приводит к выводу, что наиболее продуктивные типы словосложения современного русского языка закрепились с начала и на протяжении XIX в., т.е. в период становления современного русского литературного языка. Наиболее характерным для современного русского языка последнего периода является очень широкое использование соединительного способа словосложения. Этот тип словосложения был известен и в более ранние периоды развития русского языка, но лишь на протяжении XIX в. получил широкое распространение, что закрепило и получило свое дальнейшее развитие в литературном языке последнего периода. Очень широкое распространение имеют в настоящее время также два типа подчинительного словосложения, которые были продуктивны и в более ранние периоды развития русского литературного языка. Но использование этих типов словосложения в современном языке также резко отличается от использования их в более ранние периоды.

**Ключевые слова:** словосложение, современный русский язык, ранний и поздний периоды, прилагательное, употребительность, способ словообразования, лексика.

---

1. E-mail: akila.ru@mail.ru; <https://orcid.org/0009-0003-2428-3033>

\* Ответственный автор

## **Введение**

В последние десятилетия в русском языке наблюдается активное развитие процессов словообразования, среди которых особое внимание заслуживает словосложение. Сложные слова, формируемые соединением двух и более основ, не только обогащают лексику, но и отражают изменения в когнитивной и коммуникативной практике общества. Особенно это заметно в научной и технической терминологии, где требуется точность и ёмкость выражения понятий.

Актуальность исследования обусловлена тем, что, несмотря на обилие сложных слов в современной письменной речи, не всегда ясно, по каким моделям они строятся, какие из них являются продуктивными, и какие формы являются нормативными с точки зрения современного кодифицированного языка. Наряду с традиционными моделями словосложения всё чаще встречаются нестандартные конструкции, требующие дополнительного анализа и осмысления.

**Целью данного исследования** является выявление и описание продуктивных моделей сложных слов в современном русском языке, прежде всего в научной и общеупотребительной лексике, а также анализ специфики их структуры и морфемного состава. **Задачи исследования:** определить основные типы соединения основ в составе сложных слов; провести морфемный и структурный анализ примеров; установить признаки терминологичности сложных единиц; оценить продуктивность различных моделей словосложения на основе языкового материала; сопоставить результаты с данными современной орфографической практики. **Объектом исследования** выступают сложные слова, образованные путём словосложения (включая сращение и соединительный способ) в русском языке. **Предмет исследования** — продуктивные модели словосложения, механизмы соединения основ и их роль в формировании терминологических единиц.

**Границы исследования** ограничиваются письменной нормой современного русского языка начала XXI в. В анализ включены только устойчивые (лексикализованные или частотные) сложные слова, преимущественно из сферы научной, официально-деловой и массово-медийной речи. Разговорная, художественная и поэтическая лексика, равно как и окказионализмы, в исследование не включаются.

Обзор научной литературы показывает, что к настоящему времени накоплен значительный корпус работ по теории словосложения (А.Н. Тихонов, Н.Ю. Шведова, Е.С. Кубрякова и др.), однако вопросы продуктивности моделей и критерии терминологичности в современных условиях остаются дискуссионными. Особенно это касается новых гибридных форм, не всегда укладывающихся в традиционные классификации. При этом современные исследования после 2000 года (например, труды Е.Л. Каргузовой, М.А. Стефаненко, И.Ю. Бардиной и др.) отмечают рост значимости композитных структур в языке профессионального общения и необходимость их нормативной фиксации.

### **Основная часть**

Словарный состав – это область языка, представляющая обширный материал для наблюдения. Лексический состав русского языка, как и любого другого языка мира, постоянно подвергается изменениям, развивается и дополняется новыми словами, и большинство из них сложные. Существует множество способов образования слов. Чаще всего встречаются сложные слова, образованные с помощью сложения двух корней и более, самые сложные слова для написания и произношения: слова – значения величины, слова – названия химических соединений. Также русский словарь активно обогащается иноязычными заимствованными словами, многие из них имеют сложную корневую основу. Активное включение сложных слов в русскую

лексику подтверждает необходимость изучения особенностей семантики и структуры, а также способов образования сложных слов, несомненно, имеет теоретическое и практическое значение для современного языкознания. Таким образом, процесс образования сложных слов находится в непрерывном развитии.

Словосложение — это один из способов образования новых слов в русском языке путем соединения двух или более слов, обычно без пробелов. Оно может выполнять разные функции и иметь разные формы. Вот несколько основных типов словосложения в русском языке:

По смыслу:

Определительное словосложение: состоит из определения и определяемого слова, например, "городской парк", "красный костюм".

Описательное словосложение: слова соединяются, чтобы передать некий образ, например, "солнечный день", "горячая вода".

По значению:

Сложные существительные: два или более существительных объединяются, чтобы обозначить какой-либо объект, например, "самолет", "картофель".

Сложные прилагательные: прилагательное и существительное объединяются, чтобы описать характеристику объекта, например, "горячий чай", "красная роза".

По времени или месту:

Пространственное словосложение: слова объединяются, чтобы указать местоположение или направление, например, "лесной дом", "речной берег".

Временное словосложение: слова соединяются, чтобы указать время или период, например, "ночной город", "зимний вечер".

По количеству:

Двойное словосложение: два слова объединяются, например, "мороженое" (мороз + е(д)ное).

Тройное словосложение: три слова объединяются, например, "подсолнух" (под + солнце + цвет).

Словосложение в русском языке позволяет создавать новые слова и расширять лексикон для описания различных концепций, предметов и идей.

Кроме основных типов словосложения, в русском языке существует ещё несколько важных аспектов, связанных со словосложением:

Формы словосложения:

Простое словосложение: при этом два слова объединяются без изменений, например, "красная роза".

Сложное словосложение: при этом одно из слов может изменяться, например, "весело-печальный" (веселый-печальный).

Сложение с предлогами: предлоги могут использоваться для объединения слов, например, "под водой", "без страха".

Семантические отношения:

Композиция: новое слово описывает объект, состоящий из частей, например, "автобус" (авто + бус).

Деривация: новое слово образуется на основе другого слова с помощью аффиксов (префиксов, суффиксов и т.д.), например, "поднимать" (под + нимать).

Контаминация: это образование нового слова путем смешивания двух схожих по звучанию слов, например, "непередаваемо" (непередаваемый + невероятно).

Кроме перечисленных видов словосложения, в русском языке существует еще несколько особенных видов, которые используются для образования сложных слов:

Словосложение по производственному признаку: В этом случае слова объединяются для обозначения объектов, обладающих общим производственным признаком. Пример: "подъемник" (поднимать + механизм).

Композиционное словосложение: Это словосложение, в котором два слова объединяются, и одно из них изменяется с помощью суффиксов или приставок. Пример: "бездушный" (без + душа).

Аббревиатурное словосложение: Включает в себя сокращенные формы слов или фраз, объединенные в одно слово. Пример: "авиабилет" (авиация + билет).

Антропонимическое словосложение: Слова объединяются для образования имени собственного, часто описывая характеристики или происхождение объекта или места. Пример: "Москва" (мох + сквозь) - по преданию, место основания города было покрыто мхом, сквозь который прошли первые жители.

Интернациональное словосложение: Этот вид словосложения включает в себя слова из разных языков, объединенные в одно слово. Пример: "телефон" (греческое "теле" + латинское "phon" - звук).

Аналогическое словосложение: Слова объединяются на основе аналогии с уже существующими словами. Пример: "телескоп" (теле- аналогично "телевидение" и -скоп аналогично "микроскоп").

Модель	Кол-во слов	Примеры	Частотность (в корпусе)
N+N	12	геополитика, микрокредит	высокая
A+N	5	чернозем, белодом	средняя
V+N	3	пылесос, печатник	низкая

Эти различные типы словосложения в русском языке демонстрируют богатство и гибкость языка, который позволяет создавать новые слова для выражения различных идей и концепций.

Наиболее характерным для современного русского языка последнего периода является широкое использование соединительного способа

словосложения. Этот тип словосложения был известен и в более ранние периоды развития русского языка, но лишь на протяжении XIX в. получил широкое распространение, что закрепилось и получило свое дальнейшее развитие в литературном языке последнего периода. Широкое распространение имеют в настоящее время также два типа подчинительного словосложения, которые были продуктивны и в более ранние периоды развития русского литературного языка. Но использование этих типов словосложения в современном языке также резко отличается от использования их в более ранние периоды. В дальнейшем речь пойдет лишь об этих трех очень продуктивных в литературном языке последнего периода типах словосложения. Остановимся вкратце на их описании.

#### **I. Соединительный способ словосложения**

Члены подобных сложений равноправны и независимы. Такова смысловая связь между словами, соединенными в одно сложное слово при помощи соединительных гласных О или Е. Подобные сложные прилагательные представляют собой либо соединение двух основ имен существительных (ко второй части сложения присоединяются обычно суффиксы и окончания прилагательных, переводящие все сложение в разряд имен прилагательных), например: *вопросно-ответный, яйцо-мясной, прихода-расходный, физико-математический*, либо соединение двух, а иногда и трех основ качественных или относительных прилагательных, например: *глухонемой, торгово-промышленный, мукомольно-крупяной, почтово-телеграфный*.

#### **II. Подчинительный способ словосложения**

При помощи этого способа словосложения образуется большое количество различных типов сложных прилагательных, члены которых по смыслу находятся в различных подчинительных связях между собой.

Остановимся лишь на двух типах подчинительного словосложения, которые являются очень продуктивными в современном языке.

1. Наречие или основа имен прилагательных в функции наречия первой части сложения присоединяется к имени прилагательному или причастию второй части. Например: *малограмотный, острозаразный, дорогостоящий, свежескошенный*.

2. Из сочетания имени прилагательного и имени существительного образуется сложное прилагательное. К основе существительного второй части сложения присоединяется окончание или суффикс и окончание прилагательных, переводящие все сложение в разряд имен прилагательных. Вторые части подобных сложений или не употребляются в языке самостоятельно (*краснолицый, разноцветный*) или употребляются (*мелкобуржуазный*).

Даже при беглом знакомстве с огромным количеством новообразований, созданных при помощи наиболее продуктивных типов словосложения, бросается в глаза разнообразие целей и задач, которые побуждают в каждом отдельном случае прибегнуть к словосложению. Прежде всего словосложение используется в чисто лексических целях, для образования нужных слов.

Возможность в единой словесной форме выразить богатое содержание - эта общая особенность словосложения обусловила широкое использование этого словообразовательного способа для создания самой различной лексики, а в особенности политической, специальной, терминологической. Точность и определенность, присущие такого рода лексике, легко достигаются использованием словосложения.

Соединительный способ словосложения используется в современном языке не только для образования устойчивых лексических единиц, но и для образования таких лексических единиц, которые не являются устойчивыми.

Неустойчивые лексические единицы - это свободные соединения слов в единой словесной форме, употребляемые для выражения какого-либо значения, для передачи необходимого оттенка значения. Подобные образования могут стать устойчивыми лексическими единицами в случае частого употребления такого соединительного сложения с определенным существительным. Тогда оно уже начинает выражать понятие постоянной совокупности каких-то признаков, т.е. становится устойчивой лексической единицей, прочно входит в состав литературного языка, например: *научно-популярный фильм* (или *статья*). Это сложное прилагательное уже можно считать прочно вошедшим в состав литературного языка.

Однако страницы наших газет и книг наполнены соединительными сложными прилагательными, не являющимися устойчивыми лексическими единицами. Например: *энергосберегающий режим, информационно-правовой портал, студенческо-молодежный воскресник, литературно-музыкальный вечер, научно-педагогическая работа, учебно-воспитательная работа* и т. п.

Следует указать также, что в последние годы соединительные сложения стали довольно часто употребляться для передачи значений несколько иного типа. Обычно соединительные сложения выражают не простую сумму значений соединяемых слов, а обобщенное значение совокупности каких-либо признаков. Это обобщение может быть большим и меньшим в зависимости от того слова, которое определяется данным прилагательным, и от устойчивости сложения. Устойчивые сложения передают обобщенное значение постоянной совокупности каких-то признаков. В неустойчивых лексических единицах элемент обобщения соединенных значений гораздо слабее.

Употребленные же с некоторыми существительными, соединительные сложения могут передавать значения, не равные сумме значений соединяемых слов. Подобные сложные прилагательные выражают: «имеющий место

между...» Например: *российско-таджикское общество, болгаро-чешские торговые переговоры.*

Подобные значения соединительные сложные прилагательные могут выражать только в сочетании с определенными существительными, в лексическом значении которых заключено обязательно значение отношения, связи между предметами, явлениями, сторонами. Поэтому только с такими существительными, как *договор, дружба, отношения, пакт, переговоры, сближение, соглашение, сотрудничество, союз* и т.п., соединительные сложные прилагательные могут передавать указанные значения.

Такие сложные прилагательные заменяют словосочетания. Вместо «*договор между Ираном и Индией*» можно сказать *ирано-индийский договор.*

В литературном языке последнего периода значения этого рода стали передаваться преимущественно при помощи данного словообразовательного способа.

Соединительное словосложение используется и для образования более или менее устойчивой специальной и терминологической лексики, официальной, деловой и политической. Это свидетельствует о широком и разнообразном использовании данного способа словосложения в современном языке. Приведем некоторые примеры.

**Лексика деловая официальная:** *автомобильно-механический отдел, административно-хозяйственное управление, Военно-политическая академия, контрольно-диспетчерский пункт, лимонно-мандариновый сок, механико-машиностроительный вуз, химико-технологический факультет, плано-экономический институт, плодово-ягодные станции, поточно-конвейерная кладка стен, поточно-скоростное строительство жилых домов, почвенно-агрономическая станция, пушино-меховой институт, садово-ягодные тракторы, топливно-энергетическое управление, Туркестано-Сибирская железная дорога, целлюлозно-бумажный комбинат, военно-политическое управление Вооружённых сил.*

*Лексика политическая:* марксистско-ленинская партия, национально-демократический фронт, рабоче-крестьянское правительство.

*Лексика специальная, терминологическая:* вогнуто-выпуклая линза, водно-ледниковые наносы, идейно-художественные особенности, критико-биографический очерк, лексико-фразеологические процессы, магнитно-электрическая система, палево- подзолистые почвы, подзолисто-болотный ряд, понтонно-мостовая часть, приемно-передающие антенны, почвенно-климатические зоны, сравнительно-географический метод, сравнительно-историческое языкознание, фосфорно-органические соединения.

Приведенный материал достаточно ясно свидетельствует о том, как широко применяется в современном языке соединительный способ словосложения для выражения тех или иных значений, для образования новых слов в самых различных сферах литературного языка. Однако увлечение этим словообразовательным способом приводит нередко к тому, что им начинают злоупотреблять.

Группа сложных прилагательных с опорным компонентом - причастием очень многочисленна и продуктивна в русском языке. Продуктивность ее особенно высока в книжной речи и научно-технической терминологии. В «Правилах русской орфографии и пунктуации» слова указанного типа отдельно не рассматриваются. Они включены в группу сложных прилагательных и представлены очень небольшим количеством примеров. Правописание же сложных прилагательных с опорным компонентом - причастием имеет некоторые особенности, обусловленные их морфологической структурой.

Значительной по объему среди рассматриваемых слов является группа прилагательных, которые представляют собой сложения с подчинительным отношением основ. Такие прилагательные, согласно Грамматике современного русского языка, пишутся слитно как слова, «образованные из сочетаний слов,

по своему значению подчиненных одно другому». Зависимой частью в данном случае являются основы существительных и прилагательных.

В качестве первой основы у таких прилагательных выступают основы существительных: *болеутоляющий (утоляющий боль), буквопечатающий (печатающий буквы), водораспределяющий (распределяющий воду), влагоотталкивающий (отталкивающий влагу), взрывозащищенный (защищенный от взрывов), жаропонижающий (понижающий жар), железообрабатывающий (обрабатывающий железо), звукозаписывающий (записывающий звуки), льносеющий (сеющий лен), почвоулучшающий (улучшающий почву), пылеотталкивающий (отталкивающий пыль), хлеботоргующий (торгующий хлебом)* (Тихонов 1981. 67-78).

В качестве первой основы могут выступать и существительные в винительном падеже, этот тип сложения характерен для научно-технической терминологии: *азотусваивающий, борсодержащий, витаминсодержащий, газдобывающий, крахмалсодержащий, медьсодержащий, хлорсодержащий*. Подобные словообразования существуют в языке иногда наряду с *азотосуваивающий, витаминосодержащий, газодобывающий, крахмалосодержащий*.

Основы прилагательных выступают в качестве первой части сложений в следующих сложных прилагательных: *новообразующийся, разноспрягаемый, удоборегулируемый, правовращающий, дальнедействующий, взаимозависимый, достоуважаемый, досточтимый, взаимозаменяемый, взаимоисключающий, нововыстроенный, новоиспеченный, свежеспаханный, свежесамороженный*. В этих словах подчинительные отношения основ выражены не так ярко (ср. *золотодобывающий - добывающий золото*). Но невозможность самостоятельного употребления первой части в составе словосочетания, лексически тождественного данному слову, делает слитное написание этой группы сложных прилагательных единственно возможным.

Наиболее продуктивной и многочисленной является группа сложных прилагательных (прилагательные-сращения) с опорным причастием и наречием в качестве первой части этого сращения. Для них характерно только слитное написание: *активнодействующий, быстроспламеняющийся, бурнокипящий, быстродвижущийся, высоколетающий, высокооплачиваемый, грубоизмельченный, законнорожденный, короткоживущий, легковооруженный, обратнодвижущийся, прямостоящий, узкоспециализированный* (Тихонов 1981. 78-92).

Критерием слитного написания перечисленных слов является их терминологичность: «Надежным критерием цельюоформленности слов-сращений служит их общеупотребительность (словарная закреплённость) или терминологичность».

Согласно Грамматике современного русского языка, «сложные прилагательные, в состав которых входят наречия, не следует смешивать со словосочетаниями, состоящими из наречия и прилагательного (или причастия) и пишущимися раздельно». В данном случае наречие является отдельным членом предложения, словом с самостоятельным ударением: *абстрактно рассмотренный, абсолютно непроницаемый, асимметрично расположенный, бесполезно истраченный, блестяще образованный, гармонично развитый, глубоко расположенный, густо растущий, дополнительно включенный, избирательно действующий, красиво цветущий, максимально допустимый, музыкально одаренный, научно изложенный, рационально устроенный, сильно действующий, художественно исполненный, широко представленный*.

Однако раздельное написание некоторых приведенных словосочетаний не является единственно возможным: при терминологизации сочетания меняется и его написание.

Так, мы встречаем *глубокорасположенные породы, красивоцветущие растения, сильнодействующие лекарства, высококипящие жидкости,*

*труднорастворимые вещества, низколегированные стали.* При неяркой выраженной терминологичности возможны колебания в написании: *сильновогнутый* и *сильно вогнутый*, *слабовогнутый* и *слабо вогнутый*. Но эти колебания касаются только слитного или раздельного написания указанных слов.

Что касается дефисного написания прилагательных-сращений, которое часто встречается в различных словарях, справочниках, в литературе, то оно кажется нам неправомерным. Трудность написания сложных прилагательных с опорным причастием и наречием в качестве уточнительного компонента есть трудность разграничения слова и словосочетания. Если перед нами слово, то слитное написание его является единственно возможным, если словосочетание, то оправдано только раздельное написание (Улуханов 1977. 69).

Вряд ли возможно найти причину, заставляющую писать по-разному: *спирально изогнутый, спирально закругленный спирально намотанный, продольно вытянутый, поперечно вытянутый, умеренно вытянутый, неправильно вогнутый, попутно затронутый и угловато-вогнутый, округло-вогнутый, ключковато-изогнутый, волнисто-изогнутый, линейно-вытянутый, продольно-обтекаемый, серпообразно-загнутый, серповидно-изогнутый, овально-удлиненный, долотообразно-скошенный, меридионально-вытянутый* (Тихонов 1981. 92-109).

Ничем не оправдано и различное написание сложных прилагательных *радиально расходящийся и радиально-фокусирующий, последовательно включенный и встречно-выключенный, инверсно-включенный, локально измененный и линейно-измененный, горизонтально поляризованный и линейно-поляризованный, продольно-поляризованный, взаимно сопряженный и комплексно-сопряженный, функционально связанный и индуктивно-связанный, дистанционно управляемый и поверхностно-управляемый, материально*

*зависимый и линейно-зависимый, условно зачисленный и условно-пораженный.* Ничем не отличаются друг от друга *равномерно замедленный и равномерно-темперированный, вторично подводный и двоично-кодированный, диффузно отраженный, диффузно рассеянный и капельно-взвешенный, капиллярно-разобитый, ирригационно подготовленный и синусоидально-изменяющийся, смежно расположенный и однородно-ориентированный, условно наказуемый, модально окрашенный и попутно-пересекающийся, поперечно-намагниченный.* Семантико-синтаксическая характеристика всех слов этих групп одинакова, и нам кажется, что все приведенные примеры скорее следует рассматривать как соответствующие словосочетания, а не как сращения, следовательно, они должны писаться раздельно. При отнесении их к категории сложных слов возможно иное написание - слитное.

Если слитное написание сложных прилагательных с наречием в качестве первого компонента объясняется их терминологическим характером, то не делает более простой проблему написания сложных прилагательных примечание в ряде орфографических пособий, по которому разрешается писать через дефис некоторые прилагательные терминологического характера (например, *наклонно-направленный, поточно-механизированный*). Тем более, что прилагательные с той же степенью терминологичности встречаются в слитном и раздельном написании.

Наличие пометы «наречие» в словарях у слов *спирально, попутно, вертикально, горизонтально, последовательно, локально, равномерно, продольно, вторично, взаимно* и т.п. и отсутствие такой пометы у слов *линейно, встречно, комплексно, инверсно, двоично, индуктивно, синусоидально* и т.п. не может служить достаточным основанием для того, чтобы считать одни слова самостоятельно употребляющимися в языке, а другие нет. Ведь ни у кого не вызывает возражения раздельное написание сочетаний: *антивоенно настроенный, всемирно прославленный, индустриально развитый,*

*национально ограниченный, общественно значимый, организационно оформленный, промышленно развитый, умственно ограниченный, численно преобладающий*, хотя слова, составляющие первую часть словосочетаний, в словарях идут без пометы «наречие».

Таким образом, сложные прилагательные с опорным словом - причастием и наречием в качестве уточняющей первой части пишутся слитно. Но для терминологических новообразований возможно отнесение их к терминологическим сочетаниям, что допускает их раздельное написание. Поэтому из трех написаний, встречающихся в литературе, *аффинно преобразованный, аффиннопреобразованный, афинно-преобразованный* допустимы первые два, так же как и *кратноотраженный* и *кратно отраженный, согласозалегающий* и *согласно залегающий, комплексномеханизированный* и *комплексно механизированный, поточно-механизированный* и *поточно механизированный, планоно-регулируемый* и *плановорегулируемый*.

В «Грамматике современного русского языка» к наречиям, мотивированным прилагательным, относятся такие наречия, как *быстро, смело, ежедневно*, и наречия, мотивированные суффиксальными прилагательными со значением отношения к предмету, явлению... *молочно, ватно, южно, каменно, бронзово, проектно, ирригационно*.

Что касается написания причастий с наречиями на -СКИ, то их следует писать раздельно: *грамматически связанный, дружески расположенный, капиталистически организованный, катастрофически падающий, логически упорядоченный, мещански ограниченный, ритмически организованный, теоретически разработанный, энциклопедически образованный*. И нет основания делать исключения из этого правила и писать через дефис некоторые сложные прилагательные рассматриваемого типа, например, *эллиптически-поляризованный*, так как оно не более терминологично, чем

*прагматически обусловленный, семантически разграниченный, сферически оформленный.*

Таким образом, сложные прилагательные с опорным причастием пишутся слитно, если: 1) представляют собой сложения с подчинительным отношением основ; 2) образуют сращения с наречием в качестве первого компонента.

Только незначительная группа сложных прилагательных с причастием в качестве второй части пишется через дефис. К ним относятся сложные прилагательные с двумя равноправными основами. В качестве первой основы этого продуктивного типа выступают а) основы прилагательных: *смазочно-охлаждающий, броневойно-трассирующий, снотворно-успокаивающий*; б) основы причастий: *восходяще-нисходящий, колюще-рубящий, колюще-сосущий, сжимающе-сдвигающий, смазывающе-охлаждающий*.

### **Заключение**

В настоящем исследовании был рассмотрен продуктивный и активный способ словообразования — соединительный, в частности в терминсистемах научного и технического стиля. На материале отобранных языковых единиц выявлены характерные модели структурирования сложных слов с использованием соединительных элементов, проанализированы особенности функционирования таких единиц с точки зрения их морфемной структуры и степени терминологичности.

Проведённый анализ показал, что соединительный способ способствует формированию устойчивых и экономичных единиц, что особенно актуально в научной и профессиональной коммуникации. Выявлены морфемные модели, в которых наиболее активно используются соединительные элементы, и зафиксированы случаи морфологического сращения, что свидетельствует о переходе ряда конструкций на новый этап лексикализации.

Несмотря на высокую частотность использования соединительного способа, в современной практике письма сохраняются колебания в

нормализации написания сложных слов, что требует дальнейшего изучения. Практическая значимость результатов заключается в возможности их применения в терминографической работе, лексикографических исследованиях, а также в задачах нормирования и стандартизации научной терминологии.

Перспективным представляется дальнейшее исследование продуктивных словообразовательных моделей на межъязыковом материале, а также включение корпусных и статистических методов анализа.

#### ЛИТЕРАТУРА

- 1- Ахманова О.С. (1957). *Очерки по общей и русской лексикологии*. Москва: Учпедгиз, 1957. — 294 с.
- 2- Болотнова Н.С. (2019). *Функциональная грамматика: словообразовательный уровень*. В книге «Методики смыслового и лингвопрагматического анализа медиатекста»: учебное пособие — М.: Флинта, 2019. — 156 с. С.67-74.
- 3- Винокур Г.О. (1952). *Грамматика русского языка. [Текст]. Т. 1: Фонетика и морфология* [Текст]. — Москва: Изд-во Академии наук СССР, 1952–1954, 1952. — 720 с.
- 4- Винокур Г.О. (1959). *Заметки по русскому словообразованию // Избранные работы по русскому языку*. — Москва, 1959. — С. 45–68.
- 5- Даниленко В.П. (1977). *Русская терминология: Опыт лингвистического описания*. — Москва: Наука, 1977. — 256 с.
- 6- Дроздова О.А. (2021). *Современные тенденции в развитии научной терминологии: словообразовательный аспект // Вестник МГПУ. Серия "Филология"*. — 2021. — № 3. — С. 45–52.
- 7- Земская Е.А. (1963). *Как делаются слова*. — Москва: Издательство, 1963. — 220 с.
- 8- Земская Е.А. (1973). *Современный русский язык: Словообразование*. — Москва: Флинта, 1973. — 323 с.
- 9- Кубрякова Е.С. (2004). *Язык и знание: Части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира*. — Москва: Языки славянской культуры, 2004. — 432 с. С.346-351.
- 10- Лопатин В.В. (1970). *Русская словообразовательная морфемика*. — Москва: Наука, 1970. — 287 с.

- 11- Милославский И.Г. (1980). *Вопросы словообразовательного синтеза*. — Москва: Наука, 1980. — 192 с.
- 12- Ожегов С.И. (1974). *Лексикология. Лексикография. Культура речи*. — Москва: Высшая школа, 1974. — 336 с.
- 13- Потиха З.А. (1970). *Современное русское словообразование*. — Москва: Наука, 1970. — 304 с.
- 14- Потиха З.А. (1980). *Русская грамматика*. — Москва: Наука, 1980. — Том I. — 512 с.
- 15- Потиха З.А. (1981). *Строение русского слова*. — Москва: Наука, 1981. — 280 с.
- 16- Тихонов А.Н. (1981). *Основные понятия русского словообразования // Словообразовательный словарь русского языка в двух томах*. — Москва: Наука, 1981. — Том I. — С. 12–45.
- 17- Улуханов И.С. (1977). *Словообразовательная семантика в русском языке и принципы ее описания*. — Москва: Наука, 1977. — 280 с.
- 18- Хаснулин В.В. (2020). *Словообразование и лексикография: современный подход к систематизации терминов // Известия РАН. Серия литературы и языка*. — 2020. — Т. 79, № 5. — С. 15–24.
- 19- Шанский Н.М. (1953). *Основы словообразовательного анализа*. — Москва: Государственное издательство, 1953. — 150 с.
- 20- Шанский Н.М. (1968). *Очерки по русскому словообразованию*. — Москва: Наука, 1968. — 200 с.
- 21- Шмелёв Д.Н. (2009). *Проблемы лингвистической терминологии*. — Москва: ЛКИ, 2009. — 256 с.

### **Bibliography**

- 1- Akhmanova O.S. (1957). *Ocherki po obshchei i russkoi leksikologii*. Moskva: Uchpedgiz, 1957. — 294 s.
- 2- Bolotnova N.S. (2019). *Funktional'naia grammatika: slovoobrazovatel'nyi uroven'. V knige «Metodiki smyslovogo i lingvopragmaticheskogo analiza mediateksta»: uchebnoe posobie* — M.: Flinta, 2019. — 156 s. S.67-74.
- 3- Vinokur G.O. (1952). *Grammatika russkogo iazyka. [Tekst]. T. 1: Fonetika i morfologiya* [Tekst]. — Moskva: Izd vo Akademii nauk SSSR, 1952–1954, 1952. — 720s.
- 4- Vinokur G.O. (1959). *Zametki po russkomu slovoobrazovaniyu // Izbrannye raboty po russkomu iazyku*. — Moskva, 1959. — S. 45–68.

- 5- Danilenko V.P. (1977). *Russkaia terminologiya: Opyt lingvisticheskogo opisaniia*. — Moskva: Nauka, 1977. — 256 s.
- 6- Drozdova O.A. (2021). *Sovremennye tendentsii v razvitiu nauchnoi terminologii: slovoobrazovatel'nyi aspekt* // Vestnik MGPU. Seriya "Filologiya". — 2021. — № 3. — S. 45–52.
- 7- Zemskaya E.A. (1963). *Kak delaiutsia slova*. — Moskva: Izdatel'stvo, 1963. — 220 s.
- 8- Zemskaya E.A. (1973). *Sovremennyy russkii iazyk: Slovoobrazovanie*. — Moskva: Flinta, 1973. — 323 s.
- 9- Kubriakova E.S. (2004). *Iazyk i znanie: Chasti rechi s kognitivnoi tochki zreniia. Rol' iazyka v poznanii mira*. — Moskva: Iazyki slavianskoi kul'tury, 2004. — 432 s. S.346-351.
- 10- Lopatin V.V. (1970). *Russkaia slovoobrazovatel'naya morfemika*. — Moskva: Nauka, 1970. — 287 s.
- 11- Miloslavskii I.G. (1980). *Voprosy slovoobrazovatel'nogo sinteza*. — Moskva: Nauka, 1980. — 192 s.
- 12- Ozhegov S.I. (1974). *Leksikologiya. Leksikografiya. Kul'tura rechi*. — Moskva: Vysshaya shkola, 1974. — 336 s.
- 13- Potikha Z.A. (1970). *Sovremennoe russkoe slovoobrazovanie*. — Moskva: Nauka, 1970. — 304 s.
- 14- Potikha Z.A. (1980). *Russkaia grammatika*. — Moskva: Nauka, 1980. — Tom I. — 512 s.
- 15- Potikha Z.A. (1981). *Stroenie russkogo slova*. — Moskva: Nauka, 1981. — 280 s.
- 16- Tikhonov A.N. (1981). *Osnovnye poniatia russkogo slovoobrazovaniia // Slovoobrazovatel'nyi slovar' russkogo iazyka v dvukh tomakh*. — Moskva: Nauka, 1981. — Tom I. — S. 12–45.
- 17- Ulukhanov I.S. (1977). *Slovoobrazovatel'naya semantika v russkom iazyke i printsipy ee opisaniia*. — Moskva: Nauka, 1977. — 280 s.
- 18- Khasnulin V.V. (2020). *Slovoobrazovanie i leksikografiya: sovremennyy podkhod k sistematizatsii terminov* // Izvestiya RAN. Seriya literatury i iazyka. — 2020. — T. 79, № 5. — S. 15–24.
- 19- Shanskii N.M. (1953). *Osnovy slovoobrazovatel'nogo analiza*. — Moskva: Gosudarstvennoe izdatel'stvo, 1953. — 150 s.
- 20- Shanskii N.M. (1968). *Ocherki po russkomu slovoobrazovaniyu*. — Moskva: Nauka, 1968. — 200 s.

- 21- Shmelev D.N. (2009). *Problemy lingvisticheskoi terminologii*. — Moskva: LKI, 2009. — 256 s.

**HOW TO CITE THIS ARTICLE**

Okhunova Salomat (2025). ON THE QUESTION ABOUT THE SPELLING OF COMPOUND ADJECTIVES (complex adjectives with a supporting component - participle). *Issledovatel'skiy Zhurnal Russkogo Yazyka I Literatury*, 13(2), 221-243.

**DOI:** 10.61186/IARLL.26.12

**URL:** <https://www.journaliarll.ir/index.php/iarll/article/view/383>



## درباره نوشتار صفت‌های مرکب (صفت‌های مرکب با مؤلفه محوری وجه وصفی)

سلامت آخونوا<sup>۱\*</sup>

استادیار زبان روسی، دانشگاه ملی تاجیکستان،  
دوشنبه، تاجیکستان.

(تاریخ دریافت: ژوئن ۲۰۲۵؛ تاریخ پذیرش: ژوئیه ۲۰۲۵)

### چکیده

یکی از شیوه‌های واژه‌سازی که در زبان روسی معاصر به‌طور فعال عمل می‌کند، ترکیب (واژه‌سازی مرکب) است. این روش به‌ویژه در مقوله اسم صفت بسیار پرکاربرد است. مقایسه بسامد کاربرد انواع خاصی از ترکیب در زبان ادبی سده‌های هجدهم، نوزدهم و بیستم نشان می‌دهد که پربرترین گونه‌های ترکیب در زبان روسی معاصر از آغاز و در سراسر سده نوزدهم تثبیت شده‌اند؛ یعنی در دوره شکل‌گیری زبان ادبی معاصر روسی. آنچه برای زبان روسی متأخر شاخص است، گسترش بسیار وسیع کاربرد شیوه ترکیب پیوندی است. این نوع ترکیب در دوره‌های پیشین نیز شناخته شده بود، اما تنها در طول سده نوزدهم رواج گسترده یافت و سپس در زبان ادبی متأخر تثبیت و بیش از پیش توسعه پیدا کرد. در حال حاضر، دو نوع ترکیب تابعی نیز بسیار رایج‌اند که در ادوار پیشین تحول زبان ادبی روسی نیز پر بار بوده‌اند. با این حال، کاربرد این گونه‌های ترکیب در زبان معاصر به‌طور چشمگیری با کاربرد آن‌ها در دوره‌های پیشین تفاوت دارد.

**واژگان کلیدی:** ترکیب، زبان روسی معاصر، دوره‌های آغازین و متأخر، صفت، بسامد کاربرد، شیوه واژه‌سازی، واژگان.

1. E-mail: akila.ru@mail.ru; <https://orcid.org/0009-0003-2428-3033>

\* نویسنده مسئول  
نوع مقاله: علمی- پژوهشی